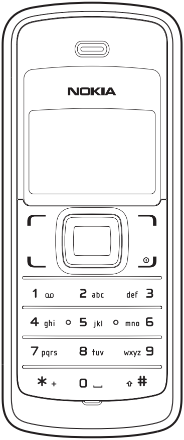
Manual del Usuario

NOKIA
Connecting People

Nokia 1265
Manual del Usuario



Parte N° 9200868, Edición N° 2

La información en este manual del usuario fue escrita para el producto Nokia 1265. Nokia se reserva el derecho de hacer cambios y mejoras en cualquier producto descrito en este manual sin previo aviso.

EN LA EXTENSIÓN MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA NOKIA O SUS CEDENTES DE LICENCIAS SERÁN RESPONSABLES POR CUALQUIER PÉRDIDA DE DATOS, O GANANCIAS, O POR CUALQUIER OTRO DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE O INDIRECTO QUE PUEDA DERIVAR DE DICHAS PÉRDIDAS.

La disponibilidad de las funciones y productos puede variar dependiendo del país y el operador, por favor consulte a su distribuidor local para obtener mayor información.

Control de exportaciones

Este dispositivo podría contener bienes, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

Contenido

Para su seguridad

Lea estas sencillas normas. El incumplimiento de ellas puede ser peligroso o ilegal. Lea el manual del usuario completo para obtener el máximo de información.



ENCIENDA EL TELÉFONO EN FORMA SEGURA
No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o pueda causar interferencia o peligro.



LA SEGURIDAD VIAL ANTE TODO
Obedezca todas las leyes locales. Mantenga siempre las manos libres para maniobrar el vehículo mientras conduce. Su prioridad cuando conduce debe ser la seguridad vial.



INTERFERENCIAS
Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que pueden afectar a su rendimiento.



APAGUE EL TELÉFONO EN LOS HOSPITALES
Respete todas las restricciones existentes. Apague el dispositivo cuando se encuentre cerca de equipo médico.

APAGUE EL TELÉFONO EN LOS AVIONES
Respete todas las restricciones existentes. Los dispositivos móviles pueden causar interferencias en los aviones.

APAGUE EL TELÉFONO CUANDO CARGUE COMBUSTIBLE
No utilice el dispositivo en las estaciones de servicio. Tampoco cerca de combustibles ni de elementos químicos.

APAGUE EL TELÉFONO CERCA DE DONDE SE REALIZAN EXPLOSIONES
Respete todas las restricciones existentes. No utilice su dispositivo donde se estén realizando explosiones.

ÚSELO CORRECTAMENTE
Use el dispositivo sólo en las posiciones normales como se explica en la documentación del producto. Evite el contacto innecesario con las áreas de la antena.

SERVICIO TÉCNICO CALIFICADO
Sólo personal de servicio técnico calificado puede instalar o reparar este producto.



ACCESORIOS Y BATERÍAS

Utilice sólo baterías y accesorios aprobados. No conecte productos incompatibles.



RESISTENCIA AL AGUA

Su teléfono no es resistente al agua. Manténgalo seco.



COPIAS DE SEGURIDAD

Acuérdese de hacer copias de seguridad o llevar un registro por escrito de toda la información importante que guarda en su dispositivo.



CONEXIÓN CON OTROS DISPOSITIVOS

Antes de conectar el teléfono con otro dispositivo, lea el manual del usuario para informarse de las instrucciones detalladas de seguridad. No conecte productos incompatibles.



LLAMADAS DE EMERGENCIA

Asegúrese de que el teléfono esté encendido y en servicio. Pulse la tecla Finalizar tantas veces como sea necesario para borrar lo que aparece en la pantalla y regresar al modo standby. Ingrese el número de emergencia y luego pulse la tecla Llamar. Indique su ubicación. No finalice la llamada hasta que reciba instrucciones de hacerlo.

Acerca de su dispositivo

El dispositivo móvil descrito en este manual está aprobado para uso en la red CDMA 800. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener información.

Cuando use las funciones de este dispositivo, obedezca todas las leyes y respete la privacidad y todos los derechos legítimos de los demás, incluyendo la protección de los derechos de propiedad intelectual.

La protección de los derechos de propiedad intelectual puede impedir la copia, modificación, transferencia o desvío de imágenes, música (incluyendo tonos de timbre) y otros contenidos.

Advertencia: Para usar cualquier función de este dispositivo, excepto la alarma, es necesario que el teléfono esté encendido. No encienda el dispositivo móvil cuando su uso pueda causar interferencia o situación de peligro.

■ Servicios de red

Para usar el teléfono se debe estar suscrito con un proveedor de servicios móviles. Muchas de las funciones de este dispositivo dependen de funciones de red especiales. Estas funciones no están disponibles en todas las redes; puede que tenga que hacer arreglos específicos con su proveedor de servicios antes de utilizar los servicios de red. Su proveedor de servicios podrá darle instrucciones adicionales acerca de su utilización y cualquier información de los cargos aplicables. Algunas redes pueden tener limitaciones que afecten el uso de los servicios de red. Por ejemplo, puede que algunas redes no admitan todos los servicios y caracteres que dependen del idioma.

Su proveedor de servicios puede haber pedido que ciertas funciones de su dispositivo sean inhabilitadas o no activadas. De ser así, éstas no aparecerán en el menú. Es posible que su dispositivo también tenga una configuración especial, como cambios en nombres de menús, orden del menú e iconos. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener información.

Memoria compartida

Las siguientes funciones de este dispositivo pueden compartir memoria: contactos, mensajes de texto, tonos de timbre, agenda y juegos. El uso de una o más de estas funciones puede reducir la memoria disponible para las demás funciones que compartan la memoria. Es posible que su dispositivo muestre un mensaje para avisar que la memoria está llena cuando se esté intentando usar una función de memoria compartida. En este caso, antes de continuar, elimine alguna información o entradas almacenadas en las funciones de memoria compartida.

Información general

Códigos de acceso

Los códigos de seguridad y de bloqueo controlan el acceso a las funciones y se proporcionan con el teléfono. El código preconfigurado es 12345.

Esta función protege su teléfono de las llamadas salientes y desautorizadas o acceso ajeno a la información guardada en su teléfono.

Cuando el bloqueo del teléfono está activado, la única llamada saliente que puede realizar son al número de emergencia programado en su teléfono (por ejemplo, 911 u otro número de emergencia oficial).

Seleccione *Menú* > *Configurac.* > *Conf. seguridad* para configurar cómo su teléfono usa los códigos de acceso y configuraciones de seguridad.

■ Soporte Nokia en la Web

Consulte **www.latinoamerica.nokia.com/soporte** o su sitio Web local de Nokia, para obtener la versión más reciente del manual del usuario, así como información adicional, descargas y demás servicios relacionados a su producto Nokia.

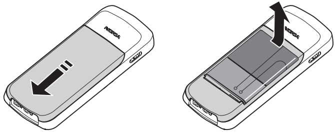
1. Introducción

■ Ranura de la tarjeta UIM y batería

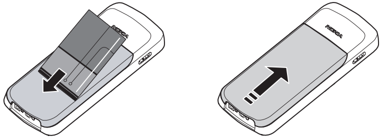
Su teléfono tiene una ranura de tarjeta UIM. Sin embargo, la tarjeta UIM no funciona con este modelo de teléfono. Deje vacía la ranura de la tarjeta UIM.

Nota: Siempre apague el dispositivo y desconecte el cargador y todos los otros dispositivos antes de retirar la cubierta. Evite tocar los componentes electrónicos mientras cambia la cubierta. Siempre guarde y use el dispositivo con la cubierta colocada.

1. Con la cubierta posterior del teléfono hacia arriba, pulse y deslice la cubierta posterior hacia la parte superior del teléfono para retirar la cubierta.
2. Coloque su dedo en la ranura de agarre y levante la batería de su compartimiento.



3. Ubique la batería de manera que los contactos dorados coincidan con los del teléfono e inserte la batería en la ranura de la batería.
4. Empuje el otro extremo de la batería hasta que caiga en su lugar.



5. Alinee la cubierta posterior con la parte posterior del teléfono y deslícela hacia la parte superior del teléfono hasta que escuche un clic y encaje en su sitio.

■ Cargar la batería

Siempre apague el dispositivo y desconecte el cargador antes de retirar la batería.

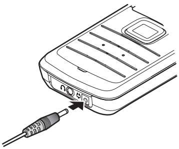


Advertencia: Utilice sólo baterías, cargadores y accesorios aprobados por Nokia para este modelo particular de teléfono. El uso de otros tipos de accesorios puede anular toda aprobación o garantía aplicables y podría resultar peligroso.

Verifique el modelo de cualquier cargador antes de usarlo con su dispositivo. Este dispositivo está diseñado para su uso con los cargadores AC-3 o AC-4. Este dispositivo está diseñado para su uso con la batería Nokia BL-4C. Comuníquese con su distribuidor para obtener información acerca de la disponibilidad de accesorios aprobados.

Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujételo y tírelo del enchufe, no del cable.

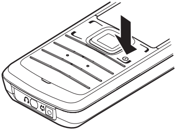
1. Enchufe el transformador del cargador en un tomacorriente de pared estándar.
2. Conecte la clavija del cargador al conector redondo en la base del teléfono.



Si la batería está completamente descargada, es posible que pasen varios minutos antes de que el indicador de carga aparezca en la pantalla o antes de poder hacer alguna llamada.

Encender o apagar el teléfono

Para encender o apagar su teléfono, mantenga pulsada la tecla Finalizar en el teclado por unos cuantos segundos.



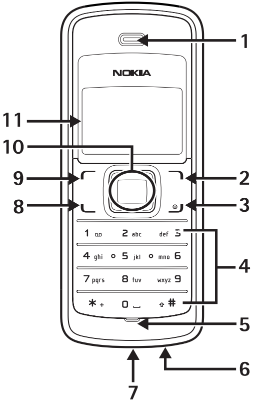
¡Advertencia! No encienda el teléfono cuando se prohíba el uso del teléfono celular o cuando su uso pueda causar interferencia o situación de peligro.

Nota: Al igual que al usar otros dispositivos de transmisión, no toque la antena sin necesidad mientras el dispositivo esté encendido. El contacto con la antena afecta a la calidad de la llamada y puede hacer que el dispositivo funcione con una potencia más alta de la necesaria. Para optimizar el rendimiento de la antena y la vida útil de la batería, no toque el área de la antena durante el uso del dispositivo.



2. Su teléfono

■ Teclas y partes



- Audífono (1)
- Tecla de selección derecha (2)
- Tecla Finalizar y Tecla Encender/Apagar (3)
- Teclado (4)
- Micrófono (5)
- Puerto del cargador (6)
- Puerto para el auricular (7)
- Tecla Llamar (8)
- Tecla de selección izquierda (9)
- Tecla de desplazamiento de cuatro sentidos (10)
- Pantalla (11)

Modo standby y accesos directos

La pantalla de inicio es el punto inicial e indica que su teléfono está en el modo standby.



Intensidad de la señal (1): una barra más alta indica una señal de intensidad mayor.

Nivel de la batería (2): una barra más alta indica más potencia en la batería.

Menú (3): pulse la tecla de selección izquierda para seleccionar esta opción.

Menú (4): pulse la tecla de selección derecha para seleccionar esta opción.

En el modo standby, la tecla de desplazamiento de cuatro sentidos funciona de la siguiente manera:

Desplazarse hacia arriba: para ir a contactos

Desplazarse hacia abajo: para ir a mensajes de texto

Desplazarse hacia la derecha: para ver la agenda

Bloqueo de teclas

Con el bloqueo de teclas puede bloquear el teclado para evitar la pulsación accidental de teclas. Recuerde bloquear el teclado de su teléfono para evitar llamadas accidentales. Si el teclado está bloqueado, éste se desbloqueará cuando reciba una llamada. Después de la llamada, el bloqueo se reactiva. Para activar o desactivar el bloqueo de teclas, seleccione *Menú* > *Configurac.* > *Configuraciones de teléfono* > *Bloqueo automático* > *Activado* o *Desactivado*.

Cuando el bloqueo de teclas está activado, es posible realizar llamadas al número de emergencia programado en su teléfono.

Para desbloquear el teclado, seleccione *Desbloq.* y pulse la tecla * dentro de dos segundos.

Para bloquear el teclado, seleccione *Menú* y pulse la tecla * dentro de dos segundos.

3. Funciones de llamadas

■ Realizar y contestar una llamada

Para realizar una llamada, ingrese el número telefónico, incluyendo el código del país y el código de área, si es necesario. Pulse la tecla Llamar para llamar al número. Desplácese hacia la derecha para aumentar el volumen o a la izquierda para disminuir el volumen del audífono o auricular durante una llamada telefónica.

La función Llamada de multiconferencia es un servicio de red que le permite participar en una llamada de multiconferencia con dos participantes más. Para realizar una llamada a otro participante, seleccione *Opciones* > *Llamada nueva*. Ingrese el número que desea y pulse la tecla Llamar. Cuando se ha contestado la nueva llamada, pulse la tecla Llamar para conectar las llamadas. Para finalizar la llamada de multiconferencia, seleccione *Opciones* > *Finalizar llam.* o pulse la tecla Finalizar.

Para contestar una llamada entrante, pulse la tecla Llamar. Para rechazar la llamada sin contestar, pulse la tecla Finalizar.

Altavoz

Puede utilizar su teléfono como un altavoz durante una llamada.

Advertencia: Cuando esté usando el altavoz, no sostenga el dispositivo cerca del oído, ya que el volumen puede resultar demasiado alto.

Para activar el altavoz durante una llamada, seleccione *Altavoz.*

Para desactivar el altavoz durante una llamada, seleccione *Teléfono*.

El altavoz se desactiva automáticamente al finalizar una llamada (o intento de llamada) o cuando el teléfono está conectado a ciertos accesorios.

4. Ingreso de texto

Puede ingresar texto, usando el ingreso de texto predictivo y el ingreso de texto tradicional. Para usar el ingreso de texto tradicional, pulse la tecla repetidamente hasta que la letra deseada aparezca. Para activar el ingreso de texto predictivo cuando el idioma de escritura es Español, seleccione *Opciones* > *Predicción activada*; para desactivarlo, seleccione *Predicción desactivada*.

Al usar el ingreso de texto predictivo, pulse cada tecla sólo una vez por letra. Si la palabra que aparece es la que desea, pulse la tecla 0, y continúe escribiendo la siguiente palabra. Para cambiar la palabra, pulse la tecla * repetidamente hasta que aparezca la palabra deseada. Si ? aparece después de la palabra que trataba de escribir, la palabra no está en el diccionario. Para agregar la palabra en el diccionario, seleccione *Deletr.*, ingrese la palabra (usando el ingreso de texto tradicional), y seleccione *Guardar*.

Sugerencias para escribir texto: para agregar un espacio, pulse la tecla 0. Para cambiar rápidamente el método de ingreso de texto, pulse la tecla # repetidamente y verifique el indicador en la parte superior de la pantalla. Para agregar un número, mantenga pulsada la tecla numérica deseada. Para obtener una lista de caracteres especiales cuando usa el ingreso de texto tradicional, pulse la tecla *; cuando usa el ingreso de texto predictivo, mantenga pulsada la tecla *.

5. Funciones de menú

Las funciones del teléfono están agrupadas en menús. No todas las funciones de menú o elementos de opción están descritas aquí.

En el modo standby, seleccione *Menú* y el menú y submenú deseado. Seleccione *Salir* o *Atrás* para salir del nivel del menú actual. Pulse la tecla Finalizar para regresar directamente al modo standby.

■ Contactos

La lista de contactos puede guardar hasta 250 contactos con múltiples números y notas de texto para cada contacto. La cantidad de números y entradas de texto que puede guardar puede variar, dependiendo de su longitud y la cantidad total de entradas en la lista de contactos.

Para buscar un contacto, seleccione *Contact.* > *Buscar*, ingrese el primer carácter del nombre del contacto y resalte el contacto que desea ver. Seleccione *Detalles* > *Opciones* y la acción que desea aplicar al contacto.

Configuraciones

Las configuraciones le permiten determinar la manera en que sus números telefónicos aparecen, cuánta memoria hay en la lista de contactos y cuánta memoria está disponible.

1. Seleccione *Contact.* > *Configuraciones*.
2. Para seleccionar cómo aparecen sus nombres y números en la lista de contactos, seleccione *Vista de desplazamiento*.
3. Para determinar la cantidad de espacio disponible en el teléfono, seleccione *Estado de la memoria*.

■ Mensajes



Los servicios de mensaje sólo se pueden usar cuando su red o proveedor de servicios lo admite.

Configuración de mensajes

Para editar sus configuraciones de mensajes, seleccione *Menú* > *Mensajes* > *Mensajes de texto* > *Configuraciones de mensajes* > *Opciones envío* y la configuración que desea cambiar:

Prioridad mens.: seleccione la prioridad del mensaje como *Normal* o *Urgente*.

Aviso de envío: se le envía una nota confirmando la entrega del mensaje. Seleccione *Activado* o *Desactivado*.

Enviar Nº devolución: para incluir su número de devolución de llamada en un mensaje de texto. Seleccione *Activado* o *Desactivado*.

Si desea cambiar otras configuraciones, seleccione *Menú* > *Mensajes* > *Mensajes de texto* > *Configuraciones de mensajes* > *Otras config.* y la configuración que desea cambiar:

Tamaño de letra del mensaje: puede cambiar el tamaño de letra para la lectura de mensajes, escritura y vista de la lista de mensajes. Seleccione *Letra pequeña* o *Letra grande*.

Sobrescribir mensaje: puede determinar cómo y si los mensajes se pueden sobrescribir cuando la memoria está llena. Seleccione *Sólo Elem. env.*, *Sólo Buzón ent.*, *El. en. Buz. ent.* o *Desactivado*.

Cuando la memoria para mensajes está llena, su teléfono no puede recibir nuevos mensajes. Sin embargo, puede configurar su teléfono para que reemplace automáticamente

los mensajes antiguos en las carpetas *Buzón de entrada* y *Elementos enviados* cuando reciba nuevos mensajes.

Guard. en Elem. env. al enviar: puede determinar si desea que los mensajes se guarden automáticamente en la carpeta *Elementos enviados* después de su envío. Seleccione *Guard. siempre*, *Siempre indicar* o *Desactivado*.

Mens. en cola si dig. no disponible: puede guardar en el *Buzón de salida* los mensajes que puede enviar en otro momento cuando el servicio digital esté disponible. Seleccione *Activado*, *Con confirmación* o *Desactivado*.

Crear mensajes

1. Seleccione *Menú* > *Mensajes* > *Mensajes de texto* > *Crear mensaje*.
2. Escriba un mensaje usando el teclado.
3. En la pantalla del editor de mensajes, seleccione *Opciones* > *Enviar a*.
4. Para enviar a un destinatario, seleccione *Enviar a núm.*, e ingrese el número telefónico del destinatario o seleccione *Buscar* para recuperar un número de sus contactos y seleccione *Enviar*.

5. Para enviar a más destinatarios, seleccione *Copias múltiples* y seleccione *Opciones* > *Agregar núm.* para ingresar el número telefónico del destinatario o seleccione *Buscar* para recuperar un número de su lista de contactos y seleccione *Opciones* > *Enviar*.
6. Para enviarlo a una dirección de e-mail, seleccione *Enviar a e-mail* e ingrese la dirección de e-mail del destinatario o seleccione *Buscar* para recuperar la dirección de e-mail de su lista de contactos y seleccione *Enviar*.

Nota: Su dispositivo puede indicar que se ha enviado su mensaje al número del centro de mensajes programado en el dispositivo. Sin embargo, no significa que el destinatario lo haya recibido. Para obtener información acerca de los servicios de mensajes, consulte a su proveedor de servicios.

Mensajes de voz

Correo de voz es un servicio de red. Si está suscrito al correo de voz, su proveedor móvil le proporcionará el número de su buzón de voz. Guarde este número en su teléfono para poder utilizar el correo de voz. El servicio de buzón de voz debe primero estar activado por su proveedor de servicios.

Mensajes con imágenes

La función mensajes con imágenes es un servicio de red. Si su proveedor de servicios móviles admite esta función, su teléfono viene con las imágenes preinstaladas. Puede adjuntar imágenes a un mensaje y enviarlas como mensajes de texto a teléfonos compatibles.

Nota: La función de mensajes con imágenes se puede usar sólo si su operador de red o proveedor de servicios la admite. Sólo los dispositivos que ofrecen la función de mensajes con imágenes pueden recibir y mostrar este tipo de mensajes.

La protección de los derechos de propiedad intelectual pueden impedir la copia, modificación, transferencia o desvío de imágenes, música (incluyendo tonos de timbre) y otros contenidos.

Para enviar un mensaje con imágenes, haga lo siguiente:

1. Seleccione *Menú* > *Mensajes* > *Mensajes de texto* > *Crear mensaje*.
2. Escriba un mensaje (o no ingrese nada si sólo desea enviar una imagen), y seleccione *Opciones*.
3. Seleccione *Insertar imagen*.

4. Desplácese hacia abajo por las imágenes y seleccione *Ver*.
5. Seleccione *Insertar* para insertar la imagen en su mensaje, de lo contrario seleccione *Atrás*, desplácese a otra imagen y seleccione *Ver* nuevamente.
6. Para enviar el mensaje con imágenes, seleccione *Opciones* > *Enviar a* > *Evniar a número*.
7. Ingrese el número telefónico del destinatario o seleccione *Buscar* para recuperar un número de su lista de contactos.
8. Seleccione *Enviar*.

Sólo puede recibir imágenes mediante mensaje de texto.

Cuando recibe un mensaje con imágenes, el icono de mensajes ( ) aparece en la pantalla.

1. Seleccione *Mostrar* para ver el mensaje con imágenes o *Salir* para ignorar el mensaje de aviso.
2. Si tiene más de un mensaje con imágenes, seleccione el mensaje de su preferencia.

   Cuando tiene mensajes con imágenes sin abrir en su buzón de entrada, aparece como recordatorio en la esquina superior izquierda en el modo standby.
3. Desplácese para ver toda la imagen, si es necesario.

Cuando termine, seleccione *Atrás* para regresar al Buzón de entrada u *Opciones* para otras preferencias como *Responder* o *Desviar*.

Para guardar la imagen en su carpeta Plantillas para usarla en otro momento, seleccione *Opciones* > *Guardar imag.* Puede ingresar un título para la imagen y seleccionar *OK*.

Leer y contestar

Cuando recibe un mensaje, un mensaje de aviso y el icono de una carta sin abrir (✉) aparecen en la pantalla.

1. Seleccione *Mostrar* para leer el mensaje o *Salir* para ignorar la notificación.

   Desplácese para ver todo el mensaje, si es necesario.

   Cuando hay mensajes sin leer en su buzón de entrada, el icono ✉ aparece como recordatorio en la esquina superior izquierda de la pantalla en el modo standby.

2. Seleccione *Opciones* > *Responder* > *Pantalla vacía*, *Texto original*, *Plantilla* u otra respuesta preconfigurada.
3. Ingrese su respuesta y seleccione *Opciones* > *Enviar*.

Carpetas de buzón de entrada, elementos enviados y borradores

Los mensajes se guardan automáticamente en el buzón de entrada después de leerlos o si selecciona *Atrás* cuando un aviso aparece mientras está en el modo standby.

Los mensajes sin enviar y los mensajes que no consiguieron enviar se guardan automáticamente en el buzón de salida.

Los mensajes que envió se guardan automáticamente en la carpeta de elementos enviados.

Al enviar mensajes, configure *Guard. en Elem. env. al enviar* en *Guard. siempre* o *Siempre indicar* para asegurarse de que sus mensajes son guardados. Si *Guard. en Elem. env. al enviar* está configurada en *Desactivado*, los mensajes enviados no se guardan en la carpeta de elementos enviados.

Para cambiar las configuraciones, seleccione *Menú* > *Mensajes* > *Mensajes de texto* > *Configuraciones de mensajes* > *Otras config.*

Puede guardar borradores de mensajes en la carpeta *Borradores* para editar y enviar en otro momento.

Eliminar mensajes

Si la memoria para mensajes está llena y tiene más mensajes a la espera, destella en el modo standby. Puede hacer lo siguiente:

- Lea algunos de los mensajes no leídos y luego elimínelos.
- Elimine mensajes de algunas de sus carpetas.

Para eliminar un sólo mensaje, seleccione la carpeta que tiene el mensaje al seleccionar *Menú* > *Mensajes* > *Mensajes de texto* y seleccione el mensaje. Seleccione *Opciones* > *Eliminar* y *OK* para eliminar el mensaje o *Atrás* para salir.

Para eliminar todos los mensajes de una carpeta, seleccione *Menú* > *Mensajes* > *Mensajes de texto* > *Eliminar mensajes* y alguna de las siguientes opciones:

- *Todos*: marque *Buzón de entrada*, *Buzón de salida*, *Elementos enviados*, *Borradores* o *Archivo* como la carpeta deseada de la cual desea eliminar todos los mensajes, seleccione *Listo* y confirme su eliminación al pulsar *OK* en la nota de confirmación.

- *Todos los leídos*: marque *Buzón de entrada*, *Buzón de salida*, *Elementos enviados*, *Borradores* o *Archivo* como la carpeta deseada de la cual desea eliminar todos los mensajes leídos, seleccione *Listo* y confirme su eliminación al pulsar *OK* en la nota de confirmación.
- *Todos no leídos*: elimine mensajes que no han sido leídos en la carpeta *Buzón de entrada* y confirme su eliminación al pulsar *OK* en la nota de confirmación.
- Seleccione *OK* para eliminar los mensajes.

■ Registro

Registro guarda información sobre las últimas veinte llamadas perdidas, veinte llamadas recibidas o los veinte números marcados. También suma la duración total de todas las llamadas. Cuando la cantidad de llamadas excede el máximo, la llamada más reciente reemplaza la más antigua. La red debe admitir estas funciones y el teléfono debe estar encendido y dentro del área del servicio de la red.

Seleccione *Menú* > *Registro* > *Llamadas perdidas*, *Llamadas recibidas* o *Números marcados* para ver la fecha y hora de la llamada, editar, ver o llamar al número telefónico registrado, guardarlo en su lista de contactos o eliminarlo de la memoria del teléfono. También puede enviar un mensaje de texto.

Puede eliminar de la memoria del teléfono cualquier llamada perdida, recibida o número marcado. Seleccione *Menú* > *Registro* > *Eliminar listas de llamadas recientes* > *Todas*, *Perdidas*, *Recibidas* o *Marcados*.

Seleccione *Menú* > *Registro* > *Duración de las llamadas* para ver la duración aproximada de la última llamada, todas las llamadas recibidas, todos los números marcados o todas las llamadas.

Para reprogramar los temporizadores, seleccione *Menú* > *Registro* > *Duración de las llamadas* > *Cronómetros a cero*, ingrese su código de seguridad y seleccione *OK*.

Nota: El tiempo real facturado por su proveedor de servicios para las llamadas y servicios puede variar según las funciones de red, el redondeo de la facturación, etc.

Perfiles



Perfiles define cómo su teléfono funciona cuando recibe una llamada o mensaje, cómo suena el teclado cuando pulsa una tecla y más. Las opciones de timbre, tonos del teclado y otras configuraciones para cada uno de los perfiles disponibles pueden permanecer con su configuración predeterminada o personalizada si sus necesidades así lo requieren. Los siguientes perfiles están disponibles: *Normal*, *Silencio*, *Reunión*, *Exterior* y *Pager*.

Seleccione alguno de los perfiles en *Menú* > *Perfiles* y seleccione *Activar*, *Personalizar* o *Programado*, para activar, personalizar un perfil y configurar su tiempo de vencimiento. También puede pulsar la tecla Finalizar y *Selec.* para activar un perfil (o *¡Apagar!* para apagar el teléfono).

Configuraciones



En este menú, puede ajustar varias configuraciones del teléfono. Para reprogramar algunas configuraciones de menú a sus valores originales, seleccione *Restaurar configuraciones de fábrica*.

Configuraciones de llamadas

Seleccione *Menú* > *Configurac.* > *Configuraciones de llamadas* y alguna de las siguientes opciones:

Cualquier tecla: para contestar una llamada entrante al pulsar brevemente cualquier tecla excepto la tecla Finalizar o la tecla de selección derecha.

Remarcado auto.: para que el teléfono vuelva a marcar el número tras no lograr el intento de llamada.

Marcación rápida: para seleccionar si las teclas numéricas (2-9) se pueden usar para la marcación rápida (llamar a un número al mantener pulsada una tecla).

Tarjeta de llamada: para guardar en su teléfono hasta cuatro números de tarjetas de llamadas para usarlas en llamadas de larga distancia.

Prefijo internacional: para realizar llamadas internacionales usando el signo + como prefijo internacional. El teléfono reemplaza el signo + en un número telefónico guardado al realizar una llamada.

Resumen llamada: para mostrar el tiempo transcurrido en una llamada cuando finalice su llamada.

Servicios de red: para usar y configurar algunos servicios de red, como *Reenvío de llamada*, *Llamada en esprea*, etc.

Autoactualizar: para que el teléfono reciba actualizaciones por parte de la red que pueden mejorar la cobertura y rendimiento.

Configuraciones de teléfono

Seleccione *Menú* > *Configurac.* > *Cofiguraciones de teléfono* y alguna de las siguientes opciones:

Idioma del teléfono: para seleccionar el idioma para el texto de pantalla.

Idioma escrit.: para configurar el idioma de escritura para la edición de texto.

Bloqueo automático: para programar el bloqueo del teclado automáticamente transcurrido un tiempo predeterminado.

Tonos DTMF: para configurar los tonos que son emitidos al pulsar las teclas del teclado de su teléfono.

Saludo inicial: para escribir una nota de saludo para que aparezca brevemente cuando encienda su teléfono (si su proveedor de servicios lo proporciona).

Título: para usar las configuraciones de título predeterminadas o personalizarlas.

Activación texto de ayuda: para mostrar descripciones breves para la mayoría de los elementos del menú.

Configuraciones de pantalla

Seleccione *Menú* > *Configurac.* > *Configuraciones de pantalla* y alguna de las siguientes opciones:

Protector pant.: para fijar una hora de vencimiento tras el cual el protector de pantalla se activa y el teléfono está en modo de ahorro de energía.

Brillo de pantalla: para cambiar el brillo de la pantalla de su teléfono.

Límite de tiempo luces de fondo: para controlar el límite de tiempo de la luz de fondo de la pantalla de su teléfono.

Configuraciones de hora y fecha

Seleccione *Menú* > *Configurac.* > *Configuraciones de hora y fecha* > *Reloj* para ocultar o mostrar el reloj y cambiar el formato de hora, seleccione *Fecha* para ocultar o mostrar la fecha, cambiar el formato de fecha y separador de fecha.

Configuraciones de tonos

Seleccione *Menú* > *Configurac.* > *Configuración de tonos* y alguna de las siguientes opciones:

Aviso llamada entrante: para configurar el aviso para las llamadas entrantes

Tono del timbre: para configurar el tono para las llamadas entrantes.

Volumen del timbre: para configurar el nivel de volumen para el sonido del tono y tonos de avisos de mensajes. Si configura *Volumen del timbre* en el nivel 2 o mayor, su teléfono suena con el volumen ascendente del nivel 1 al nivel para las llamadas entrantes. Si selecciona el nivel de tono de timbre más alto, el tono de timbre alcanza el mayor nivel después de unos segundos.

Alerta vibrante: para que el teléfono vibre cuando reciba una llamada o un mensaje de texto.

Tono de aviso para mensajes: para que el teléfono suene cuando reciba un mensaje de texto.

Tonos del teclado: para configurar el nivel de volumen de los tonos del teclado.

Tonos de aviso: para controlar los tonos de aviso y confirmación.

Aviso para: para que el teléfono dé un aviso audible solamente cuando un participante de un grupo de llamantes seleccionado exclusivo esté llamando.

Configuraciones de accesorios

El menú configuración de accesorios aparece sólo si el teléfono está o ha sido conectado a un accesorio compatible.

Seleccione *Menú* > *Configurac.* > *Configuración de accesorios* > *Auricular* o *Cargador*.

Configuraciones de seguridad

Aquí puede programar configuraciones de seguridad para su teléfono, tarjeta UIM, memoria y llamadas.

Seleccione *Menú* > *Configurac.* > *Conf. seguridad* > *Solicitud de código PIN*, *Restricciones de llamadas*, *Nivel de seguridad*, *Códigos de acceso* o *Voz confidencial*.

Sistema

El menú *Sistema* le permite personalizar cómo su teléfono selecciona un sistema para funcionar cuando está fuera o dentro de su sistema doméstico o local. Su teléfono está configurado para buscar el sistema más económico. Si su teléfono no encuentra un sistema preferido, utilizará automáticamente el sistema basado en la opción que usted seleccionó en el menú *Sistema*.

Las opciones del menú que aparecen en su teléfono se basan en la red de su proveedor de servicios. Su red determina las opciones que aparecen actualmente en el menú del teléfono. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.

Seleccione *Menú* > *Configurac.* > *Sistema* > *Sólo doméstico* o *Automática*.

Restaurar configuraciones de fábrica

Puede reprogramar algunas de las configuraciones de los menús a sus configuraciones originales. Los datos que ha ingresado o ha descargado no se eliminan (por ejemplo, las entradas en su lista de contactos no se ven afectadas).

1. Seleccione *Menú* > *Configurac.* > *Restaurar configuraciones de fábrica*.
2. Ingrese el código de seguridad (el código predeterminado es 12345) y seleccione *OK*.

■ Grabadora de voz



Esta función le permite grabar conversaciones o sonidos realizados en su teléfono para luego escucharlos. El tiempo total disponible es de 60 segundos si no hay ningún recordatorio guardado. La duración máxima de la grabación depende de la memoria disponible. La grabadora de voz comparte memoria con otras aplicaciones. Consulte Memoria compartida, 10.

Para grabar una conversación o sonido, seleccione *Menú* > *Grabador de voz* > *Grabar*. Seleccione *Parar* cuando termine de grabar. Ingrese un nombre para la grabación y seleccione *OK*. La grabación se guarda en la *Lista grabación*.

Tras guardar la grabación en su lista de grabaciones, desplácese a la grabación y seleccione *Reproducir*, *Eliminar*, *Editar título* o *Agregar alarma*.

■ Organizador



Su teléfono tiene opciones para ayudarle a organizar su vida cotidiana, incluyendo una alarma, agenda, calculadora, temporizador y cronómetro.

Alarma

La alarma está basada en el reloj del teléfono. Emite una alerta a la hora que especifique.

Para programar y activar una alarma, seleccione *Menú* > *Organizador* > *Alarmas*. Ingrese la hora para la alarma en el formato hh:mm y seleccione *OK*. Seleccione *am* o *pm* si el formato de 12 horas está activado. *Alarma activada* aparece brevemente en la pantalla del teléfono y  aparece en el modo standby.

Cuando la alarma suena, el teléfono emite un bip, vibra (si la alerta vibrante está activada en el perfil actualmente activo) y la luz se enciende. Con el teléfono encendido, seleccione *Parar* para apagar la alarma o *Pausa*.

Para desactivar una alarma, seleccione *Menú* > *Organizador* > *Alarma* > *Desactivar*.

Agenda

La agenda lleva un control de los recordatorios, llamadas por realizar, reuniones, recordatorios y cumpleaños. También puede emitir una alarma para cualquiera de estos eventos.

La vista mensual muestra el mes seleccionado completo y las semanas. También le permite ir a una fecha específica. Cualquier día o fecha que aparezca en negrita contiene notas de agenda como una reunión o un recordatorio.

Para abrir la agenda, desplácese hacia la derecha o seleccione *Menú* > *Organizador* > *Agenda*. Para ir a una fecha, seleccione *Opciones* en la vista de agenda y seleccione *Ir a fecha*, ingrese la fecha y seleccione *OK*.

Puede hacer una nota en una fecha específica, desde la vista mensual (con la función ir a fecha resaltada), seleccione *Opciones* > *Crear nota*, seleccione de cinco tipos de notas: *Reunión*, *Llamada*, *Cumpleaños*, *Memo* y *Recordatorio*. Su teléfono le solicita más información dependiendo del tipo de nota que seleccione.

Calculadora

La calculadora en su teléfono suma, resta, multiplica, divide, calcula el cuadrado y la raíz cuadrada, cambia el signo del número ingresado y convierte divisas.

Nota: La precisión de la calculadora es limitada y ella está diseñada para cálculos sencillos.

1. Seleccione *Menú* > *Organizador* > *Calculadora*.
2. Ingrese el primer número de la operación.

   Pulse la tecla **#** para ingresar el punto decimal, si es necesario.

   Pulse la tecla * para desplazarse por los caracteres para sumar (+), restar (-), multiplicar (*) y dividir (/). Haga una breve pausa para seleccionar el carácter en pantalla.
3. Ingrese el segundo número de la operación.
4. Seleccione *Opciones* (*Resultado* está resaltado).

Para calcular el cuadrado o la raíz cuadrada, seleccione *Opciones* > *Al cuadrado* o *Raíz cuadrada*. Seleccione *Opciones* > *Cambiar signo* o desplácese para cambiar el signo de su resultado.

Convertidor de moneda

Puede convertir moneda extranjera a doméstica o viceversa.

En la pantalla *Calculadora*, ingrese una cantidad de moneda a convertir. Seleccione *Opciones* > *A nacional* o *A extranjera* para convertir moneda a su gusto.

Si no lo ha hecho, se le indicará que ingrese la tasa de cambio.

También puede editar la tasa de cambio en cualquier momento.

Nota: Cuando cambie la moneda base, deberá ingresar las nuevas tasas de cambio puesto que todos los tipos de tasas de cambio ingresados previamente son configurados en cero.

Seleccione *Menú* > *Organizador* > *Calculadora* > *Opciones* > *Tasa de cambio* para configurar la tasa de cambio.

Temporizador

Puede ingresar una hora específica (hasta 99 horas y 59 minutos). Cuando el tiempo acaba, su teléfono emite una alarma.

El temporizador sólo funciona cuando el teléfono está encendido. Cuando apague el teléfono, el temporizador se desactivará.

Para programar el temporizador, seleccione *Menú* > *Organizador* > *Temporizador*. Ingrese la hora (en el formato hh:mm) y seleccione *OK*. Ingrese una nota para el temporizador y seleccione *OK*.

aparece en el modo standby cuando el temporizador ha sido programado.

Cuando expira el tiempo programado, su teléfono emite una alarma, muestra la nota del temporizador y destella sus luces.

Seleccione *Menú* > *Organizador* > *Temporizador* > *Cambiar hora* para cambiar la hora y *Parar temporiz.* para detener el temporizador antes de que la alarma suene.

Cronómetro

Su teléfono tiene un cronómetro que se puede utilizar para llevar registro de la hora. El cronómetro muestra el tiempo en horas, minutos, segundos y fracciones de segundo en el formato hh:mm:ss:ss.

El uso del cronómetro o su ejecución en segundo plano mientras se están utilizando otras funciones, aumenta la demanda de alimentación de la batería y reduce su vida útil.

Para usar las funciones de tiempo partido o tiempo de vuelta para actividades donde necesita llevar su propio ritmo, seleccione *Menú* > *Organizador* > *Cronómetro* > *Tiempo partido* o *Medic. vueltas* > *Iniciar*.

Si pulsa la tecla Finalizar y regresa al modo standby, el reloj continúa funcionando en segundo plano y aparece en la esquina superior izquierda de la pantalla.

Para regresar a la pantalla del cronómetro, seleccione *Menú* > *Organizador* > *Cronómetro* > *Continuar*. Puede seleccionar *Parar* para detenerlo.

■ Juegos



Algunos menús listados son servicios de red. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.

En el modo standby, seleccione *Menú* > *Juegos* > *Selec. juego* para mostrar los juegos en su dispositivo: Blocks, Marksman.

Para ajustar configuraciones comunes de juego, seleccione *Menú* > *Juegos* > *Configurac*. Puede configurar *Sonidos de juegos*, *Luces de juegos* o *Sacudidas* para un juego.

6. Accesorios

Verifique el modelo de cualquier cargador antes de usarlo con su dispositivo. Este dispositivo está diseñado para su uso con el cargador Nokia AC-3.

Advertencia: Utilice sólo baterías, cargadores y accesorios aprobados por Nokia para este modelo particular de teléfono. El uso de otros tipos de accesorios puede anular toda aprobación o garantía aplicables y podría resultar peligroso. Comuníquese con su distribuidor para obtener información acerca de la disponibilidad de accesorios aprobados.

Normas prácticas acerca de los accesorios:

- Mantenga todos los accesorios fuera del alcance de los niños.
- Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujételo y tírelo del enchufe, no del cable.
- Verifique con regularidad que los accesorios instalados en un vehículo estén bien montados y funcionen correctamente.

- Sólo personal calificado debe instalar accesorios complejos para automóvil.

Batería y Cargadores

- Batería estándar Li-Ion 860-mAh (BL-4C)
- Cargador compacto (AC-3)
- Cargador de viaje (AC-4)
- Adaptador CarPower (DC-4)

Audio

- Auricular (HS-9)

Advertencia: Si utiliza un auricular, la capacidad para oír los sonidos exteriores puede verse afectada. No use el auricular en condiciones que ponen en riesgo su seguridad.

7. Información de referencia

Esta sección proporciona información sobre las baterías, accesorios, cargadores, normas de seguridad e información técnica de su teléfono. Dicha información está sujeta a cambios a medida que los cargadores, baterías y accesorios cambian.

■ Baterías y cargadores

Su dispositivo recibe alimentación eléctrica a través de una batería recargable. La batería se puede cargar y descargar varias veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y de espera sean notablemente más cortos de lo normal, ya es momento de sustituir la batería. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia, y recárguelas sólo con los cargadores APROBADOS por Nokia para este dispositivo. El uso de otros tipos de accesorios puede anular toda aprobación o garantía aplicables y podría resultar peligroso.

Si se está usando una batería de repuesto por primera vez, o si la batería no ha sido usada por un tiempo prolongado, tal vez sea necesario conectar el cargador, desconectar y reconectarlo para iniciar la carga de la batería.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada al cargador tras cargarla completamente, puesto que la sobrecarga puede acortar su vida útil. Si una batería completamente cargada no se utiliza por un tiempo, se descargará paulatinamente.

Utilice la batería solamente para el propósito para el que fue diseñada. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados.

No cause cortocircuito en la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo, ocasiona la conexión directa de los terminales positivos (+) y negativos (-) de la batería. (Estas parecen tiras metálicas en la batería). Puede ocurrir, por ejemplo, cuando lleva una batería de repuesto en su bolsillo o bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a ella.

Dejar la batería en lugares calurosos o fríos, como el interior de un automóvil cerrado y expuesto a la intemperie del verano o del invierno, reducirá su capacidad y vida útil. Intente mantener la batería siempre entre los 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Un dispositivo con la batería demasiado caliente o

fría puede dejar de funcionar temporalmente, aun cuando la batería se encuentre completamente cargada. El rendimiento de la batería se ve especialmente limitado en temperaturas inferiores al punto de congelación.

No arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar. También pueden explotar si están dañadas. Elimine las baterías conforme a las normas locales. Recíclelas siempre que sea posible. No las deseche junto con los desperdicios domésticos.

No desmonte ni rompa las células o las baterías. En el caso de escape de líquido, evite su contacto con la piel o los ojos. Si por casualidad se produzca ese contacto, lave la piel o los ojos inmediatamente con agua abundante o busque ayuda médica.

Cuidado y mantenimiento

Su dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias a continuación le ayudarán a mantener la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. Las precipitaciones, la humedad y los líquidos contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos. Si su dispositivo se moja, quite la batería y espere que el dispositivo quede completamente seco para volver a colocarla.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas movibles y los componentes electrónicos pueden dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calurosos. Las altas temperaturas pueden reducir la vida de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos tipos de plástico.

- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, su interior puede quedarse húmedo y dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo conforme a las instrucciones contenidas en este manual.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Los manejos bruscos pueden dañar las placas interiores de los circuitos y los mecanismos más delicados.
- No utilice productos químicos abrasivos, solventes de limpieza, ni detergentes para limpiar el dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas movibles e impedir su funcionamiento adecuado.
- Utilice sólo la antena suministrada o una de repuesto aprobada. El uso de antenas, modificaciones o elementos no aprobados puede dañar el dispositivo además de infringir los reglamentos que rigen los dispositivos de radio.
- Use los cargadores en ambientes internos.

- Haga siempre una copia de seguridad de los datos que desea guardar, como sus contactos y notas de agenda.
- Para reiniciar el dispositivo periódicamente y optimizar su rendimiento, apáguelo y quite la batería.

Estas recomendaciones se aplican de igual manera a su dispositivo, batería, cargador o cualquier accesorio. Si algún dispositivo no funciona adecuadamente, llévelo al centro de servicio autorizado más próximo.

Nota: Antes de enviar su dispositivo a un centro de servicio, haga una copia de seguridad de los datos importantes, como contactos y notas de agenda.

Información adicional de seguridad

Niños pequeños

Su dispositivo y accesorios pueden contener partes pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

Entorno operativo

Este dispositivo cumple con las normas de exposición RF cuando es usado en su posición normal de funcionamiento, cerca del oído o portado a una distancia mínima de 2,2 centímetros del cuerpo. Al portar el dispositivo en accesorios como un estuche, clip para cinturón o soporte, utilice sólo los que no contengan metal y que mantengan el dispositivo lejos del cuerpo a la distancia mínima del cuerpo, como indicada arriba.

Para transmitir archivos de datos o mensajes, este dispositivo requiere una conexión de calidad a la red. En algunos casos, la transmisión de archivos de datos o mensajes pueden demorarse hasta que la conexión adecuada esté disponible. Siga las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Algunas piezas del dispositivo son magnéticas. Su dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito, ni otros medios magnéticos de almacenamiento de datos, cerca del dispositivo, pues la información que almacenen puede perderse.

Dispositivos médicos

Los aparatos de radiotransmisión, incluso los teléfonos móviles, pueden interferir con el funcionamiento de dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico si tiene alguna pregunta o para determinar si esta correctamente protegido contra las señales externas de radiofrecuencia. Apague su dispositivo en los lugares específicos de los centros de salud donde se le indique. Es probable que en los hospitales o en los centros de salud se utilicen equipos sensibles a las señales externas de RF.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 cm entre un teléfono móvil y el marcapasos a fin de minimizar la potencia para interferencias. Estos consejos provienen

de la investigación independiente y recomendaciones de la Investigación tecnológica en telefonía móvil (Wireless Technology Research). Las personas con marcapasos:

- Deben mantener siempre una distancia de más de 15,3 cm entre su dispositivo y el marcapasos.
- No deben llevar el dispositivo en el bolsillo superior de la ropa.
- Deben utilizar el dispositivo en el oído contrario al marcapasos para minimizar las posibles interferencias.

Si tiene alguna razón para sospechar que existen interferencias, apague su dispositivo y aléjelo.

Auxiliares auditivos

Algunos dispositivos móviles digitales pueden interferir con determinados aparatos auditivos. Si sucede alguna interferencia, consulte a su proveedor de servicios.

■ Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos que están inadecuadamente instalados o protegidos en los automóviles, por ejemplo, sistemas electrónicos de inyección directa, sistemas electrónicos de frenos antirresbalantes (antibloqueo), sistemas electrónicos de control de velocidad

y sistemas de airbag. Para obtener detalles, verifique estos aspectos con el fabricante o el concesionario de su vehículo o de los equipos que haya incorporado posteriormente.

Sólo personal especializado debe reparar el dispositivo o instalarlo en su vehículo. Si la instalación o reparación no es correcta puede resultar peligrosa y anular cualquier garantía que se aplique al dispositivo. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcionando debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimiento destinado al dispositivo, sus piezas o accesorios. Para los automóviles con sistemas de bolsa de aire (airbag) incorporado, recuerde que se infla con mucha fuerza. No coloque objetos, incluso equipos instalados o celulares, en el área encima de la bolsa de aire o en la zona donde éste pueda desplegarse. Si el equipo de telefonía móvil no está bien instalado en el vehículo y las bolsas de aire se despliegan, pueden ocasionar lesiones graves.

Se prohíbe el uso de dispositivos celulares a bordo de las aeronaves. Apague su dispositivo antes de abordar el avión. Su uso puede resultar peligroso para el funcionamiento del avión, interrumpir la red de servicio móvil, incluso ser ilegal.

Zonas potencialmente explosivas

Apague el dispositivo en áreas donde puedan producirse explosiones y obedezca todas las señales e instrucciones. Las zonas potencialmente explosivas incluyen las áreas donde existan avisos reglamentarios requiriéndole que apague el motor de su vehículo. Las chispas en dichas zonas pueden producir explosiones o incendios que causarán daño corporal o incluso la muerte. Apague el dispositivo en lugares de abastecimiento de combustible tales como cerca de estaciones de servicio o gasolineras. Respete las restricciones de uso de equipos de radio en los depósitos y en áreas de almacenamiento y distribución de combustible, en plantas químicas o en lugares donde se realicen explosiones. Las zonas potencialmente explosivas suelen estar marcadas, pero no siempre con claridad. Se incluyen las áreas bajo cubierta de los barcos, las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos, los vehículos que utilizan gas de licuado de petróleo (como propano o butano) y las áreas donde el aire contiene elementos químicos o partículas, como grano, polvo o partículas metálicas.

Llamadas de emergencia

Importante: Los teléfonos móviles, incluso este dispositivo, funcionan con señales de radio, redes celulares, redes terrestres y funciones programadas por el usuario. Por lo tanto, no se puede garantizar que la conexión funcione en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes, como emergencias médicas.

Para hacer una llamada de emergencia:

1. Si el dispositivo está apagado, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de la señal sea adecuada.
2. Pulse la tecla Finalizar las veces necesarias para borrar la pantalla y preparar el dispositivo para las llamadas.
3. Ingrese el número de emergencia oficial de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar de una localidad a otra.
4. Pulse la tecla Llamar.

Si algunas funciones están activas, puede que necesite desactivarlas antes de poder efectuar una llamada de emergencia. Si el dispositivo está en el modo fuera de línea o de vuelo, puede que necesite cambiar el perfil para activar

el teléfono antes de hacer una llamada de emergencia. Consulte este manual o su proveedor de servicios para obtener información.

Si algunas funciones están activas, puede que necesite desactivarlas antes de poder efectuar una llamada de emergencia. Consulte este manual o su proveedor de servicios para obtener información.

Cuando haga una llamada de emergencia, recuerde dar toda la información necesaria de la forma más exacta posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No finalice la llamada hasta que reciba instrucciones de hacerlo.

■ Información de certificado (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas referentes a la exposición a ondas de radio.

Su dispositivo móvil es radiotransmisor y receptor. Está diseñado para no exceder a los límites de exposición a ondas de radio recomendados por las normas internacionales. La organización científica independiente ICNIRP ha desarrollado estas normas e incluido márgenes de seguridad diseñados para asegurar la protección de todas las personas, independientemente de su edad o salud.

Las normas de exposición para dispositivos móviles emplean una unidad de medida conocida como Tasa Específica de Absorción (SAR - Specific Absorption Rate). El límite de la SAR que las normas ICNIRP establecen es un promedio de 2,0 Vatios/kilogramo (W/kg) en 10 gramos de tejido corporal. Se realizan las pruebas de SAR mediante el uso de posiciones de manejo estándar, con el dispositivo transmitiendo al nivel más alto de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia comprobadas. El nivel de SAR real de un dispositivo en funcionamiento puede estar debajo del valor máximo, puesto que el dispositivo es diseñado para usar sólo la potencia requerida para alcanzar la red. La cantidad cambia dependiendo de variados factores, por ejemplo, su proximidad a una estación base de red. El valor de SAR más alto que las normas ICNIRP establecen para la posición de este dispositivo cerca del oído es de 0,82 W/kg.

El uso de los accesorios del dispositivo puede generar distintos valores de SAR. Es posible que estos valores varíen, dependiendo de las regulaciones nacionales y de los requisitos para las pruebas, además de la banda de la red de servicios. Consulte **www.nokia.com** (en inglés) y obtenga más información de la SAR en la sección de información de productos.

Información técnica

Función	**Especificación**
Dimensiones	Ancho 42,7 mm Largo 104 mm Espesor 14,8 mm
Peso	71 g con Batería de Li-Ion BL-4C
Redes celulares	CDMA 800 1xRTT
Volumen	58 cc
Rango de frecuencia (Tx)	Celular: 824.70–848.37 MHz
Rango de frecuencia (Rx)	Celular: 869.70–893.37 MHz

Información sobre las baterías

Esta sección provee información sobre los tiempos de carga para la batería con el cargador compacto (AC-3), el cargador de viaje (AC-4) y tiempos de conversación y tiempos de reserva. Tenga presente que dicha información está sujeta a cambios. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener información.

Importante: Los tiempos de conversación y de reserva de la batería son estimados y dependen de la intensidad de la señal, de las condiciones de la red, de las funciones usadas, de la edad y condiciones de la batería, de la temperatura a la que se ha expuesto la batería, si ha sido usada en modo digital y muchos factores más. La cantidad de tiempo empleado en las llamadas afectará el tiempo de reserva de la batería. Asimismo, la cantidad de tiempo en que el dispositivo permanezca encendido o en modo de espera afectará su tiempo para conversación.

Tiempos de carga

Los tiempos de carga son estimados:

Cargadores	AC-3	AC-4
Batería Li-Ion 860 mAh BL-4C	Hasta 2 horas 45 minutos	Hasta 1 hora 30 minutos

Tiempos de conversación y de reserva

Los tiempos de funcionamiento son sólo aproximados y dependen de varios factores, como: intensidad de la señal, uso del teléfono, condiciones de la red, funciones usadas, la condición y vida de la batería (incluso el procedimiento de carga), temperaturas a las cuales se expone la batería y muchos otros factores.

Función	Digital
Tiempo de conversación	Hasta 3,5 horas
Tiempo de reserva	Hasta 8 días

Notas

Notas

Notas

Notas